



Совет Безопасности

Distr.: General
4 February 2008
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 1 февраля 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь препроводить настоящим текст сообщения от 23 января 2008 года, которое я получил от Генерального секретаря Организации Северо-атлантического договора (см. приложение).

Буду признателен Вам за доведение этого сообщения до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) **Пан Ги Мун**



Приложение

Письмо Генерального секретаря Организации Североатлантического договора от 23 января 2008 года на имя Генерального секретаря

В соответствии с резолюциями 1386 (2001) и 1510 (2003) Совета Безопасности я прилагаю к настоящему доклад о деятельности Международных сил содействия безопасности, охватывающий период с августа по ноябрь 2007 года. Буду признателен Вам, если Вы препроводите этот доклад Совету Безопасности.

(Подпись) Яан де Хооп Схеффер

Добавление

Ежеквартальный доклад о деятельности Международных сил содействия безопасности, представляемый Организации Объединенных Наций

Введение

1. Совет Безопасности в своей резолюции 1510 (2003) предложил руководству Международных сил содействия безопасности (МССБ) представлять ему доклады об осуществлении их мандата. Настоящий доклад является пятнадцатым таким докладом НАТО и охватывает период с августа по ноябрь 2007 года.
2. По состоянию на 28 октября 2007 года в состав МССБ входили 35 523 человека из 26 стран — членов НАТО и 1806 человек из 13 стран, не являющихся членами НАТО.

Общая оценка

3. В рассматриваемый период МССБ продолжали оказывать помощь правительству Афганистана в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 1386 (2001), 1510 (2003 и 1776 (2007). С 1 августа по 31 октября 2007 года потери МССБ в живой силе составили в общей сложности 356 человек: 39 погибших в бою, 283 раненных в бою, 4 умерших в небоевой обстановке и 30 раненных в небоевой обстановке.
4. *Военные операции:* продолжалось проведение военных операций общенационального масштаба с участием МССБ и все более боеспособных Афганских национальных сил безопасности. Хотя Национальные силы безопасности по-прежнему не обладают достаточной боевой мощью и возможностями, которые бы позволяли им проводить полностью самостоятельные операции, МССБ продолжают оказывать им поддержку по мере увеличения их личного состава и повышения боеспособности. В некоторых случаях Афганская национальная армия брала на себя ведущую роль в проведении конкретных операций.
5. *Прогноз:* МССБ будут и далее принимать участие в непрекращающихся операциях в течение зимнего периода, в том числе в начале 2008 года. Эти операции планируются и координируются с правительством и Афганскими национальными силами безопасности и по-прежнему направлены на укрепление положения в области безопасности и совершенствование управления в целях содействия дальнейшему восстановлению. МССБ будут добиваться предотвращения возможного возобновления насилия по окончании зимнего периода и призывать правительство продолжить распространение его власти на всю территорию страны.

Положение в области безопасности

6. Противостоящие силы противника^а по-прежнему пытались нарушить, подорвать и остановить процесс установления мира и безопасности в Афганистане. Действия сил противника на всей территории Афганистана следуют уже установившемуся шаблону, а общая поддержка сил противника пропорциональна недостатку присутствия правительства, сил безопасности АНСБ и уровню сохраняемого влияния, в частности в районах проживания пуштунов. По сообщениям, силы противника сохраняют наибольшую активность в южной и восточной частях Афганистана, где Афганские национальные силы безопасности и МССБ продолжают расширять свое оперативное присутствие. В рассматриваемый период в связи с ростом потерь и тактическими неудачами силы противника стали более широко применять асимметричную тактику, все чаще прибегая к похищению людей, захвату заложников и нападениям террористов-смертников в стремлении запугать население и подорвать способность правительства управлять страной. Основным асимметричным оружием по-прежнему являются самодельные взрывные устройства. Во многих случаях силы противника создавали дополнительную опасность для мирных жителей тем, что прятались среди них, совершали операции на базе гражданского жилья и использовали гражданских лиц в качестве живого щита. В рассматриваемый период положение в области безопасности в районах, подчиненных региональным командованиям являлось следующим:

а) *Региональное командование «Столица»:* Ситуацию можно охарактеризовать как напряженную, но стабильную, невзирая на то, что, как предполагается, будут продолжаться запланированные нападения на отдельные наиболее заметные цели, особенно в Кабуле.

б) *Региональное командование «Север»:* Положение в области безопасности является относительно спокойным, однако характеризуется наличием очагов нестабильности, причем в начале ноября было отмечено увеличение числа нападений террористов-смертников и акций с применением самодельных взрывных устройств, главным образом в Кундузе, Меймене и Баглане. Вместе с тем, основной причиной нестабильности по-прежнему является оппозиция власти правительства со стороны региональных лидеров и преступных элементов.

в) *Региональное командование «Запад»:* Положение в области безопасности остается относительно спокойным, но неустойчивым. Силы противника продолжали использовать ограниченное присутствие МССБ и Афганских национальных сил безопасности для расширения своего влияния. Они продолжают совершать нападения вдоль кольцевой автодороги, стремясь перерезать коммуникации МССБ и правительства и обеспечить дальнейшую свободу передвижения для своих сил.

г) *Региональное командование «Юг»:* Здесь по-прежнему сохраняется высокий уровень активности сил противника. Противостоящие силы противника продолжают проводить мелкомасштабные операции с применением обычных вооружений, а также все более часто совершают асимметричные нападе-

^а В настоящем документе под термином «противостоящие силы противника» понимают любую из четырех основных группировок: Талибан, сеть Хаккани, Исламская партия Гульбеддина и Аль-Каида и связанные с ними группировки.

ния на всей территории Регионального командования «Юг», пытаясь повысить доверие к себе и создать «теневые» органы власти. Кроме того, их действия направлены прежде всего на то, чтобы перерезать движение МССБ и Сил Безопасности по автомагистрали № 1.

е) *Региональное командование «Восток»*: В течение рассматриваемого периода противостоящие силы противника продолжали вести активные действия, пользуясь благоприятными условиями на местах в Пакистане, а также возможностью осуществлять незаконные передвижения из Пакистана в восточные провинции Афганистана. Пакистанские вооруженные силы активизировали свои действия в пограничных районах Пакистана. Это, в сочетании с наступлением зимы, способствовало ограничению трансграничных передвижений сил противника. К началу декабря 2007 года эти трансграничные перемещения достигли своего самого низкого уровня с марта 2006 года. Тактика, применяемая силами противника по-прежнему включала совершение мелких нападений с применением обычных вооружений на МССБ и/или пограничные позиции Сил безопасности и на коммуникации, а также нападения на уязвимые цели, включая представителей власти, сотрудников неправительственных организаций и подрядчиков, выполняющих работы по восстановлению и строительству.

Борьба с наркотиками

7. В течение рассматриваемого периода четко прослеживалась связь между незаконным наркобизнесом и повстанческим движением, которая продолжала усугублять нестабильность и коррупцию, угрожающие всем уровням власти, включая полицию, и господству права в более широком плане. В конечном итоге такая связь также препятствует достижению существенных успехов в области восстановления и развития.

8. Проводимая политика по борьбе с наркотиками должна подкрепляться единым согласованным механизмом практической деятельности с участием международного сообщества и при активном участии правительства Афганистана на базе восьми основных положений его национальной стратегии по борьбе с наркотиками. Поэтапный подход принесет лишь ограниченные краткосрочные результаты в борьбе с наркотиками.

9. В рамках своего мандата, ресурсов и операционного плана МССБ продолжают оказывать всестороннюю поддержку в осуществлении стратегии правительства по борьбе с наркотиками.

Афганская национальная армия

10. Продолжается работа по преобразованию Афганской национальной армии в боеспособную и боеготовую вооруженную силу даже в условиях принятия широких мер по перестройке и реорганизации. Свидетельством ее неуклонного и позитивного развития является значительное повышение способности по планированию операций и существенное расширение возможностей по их проведению:

а) *Возможности*. Боевые подразделения Афганской национальной армии продолжают совершенствоваться, причем свыше половины из них считаются пригодными для ведения операций по борьбе с повстанцами при условии

внешней поддержки. Также продолжается повышение общей боеспособности. Вместе с тем предстоит еще многое сделать для обучения штабных и вспомогательных подразделений, чтобы Афганская национальная армия в конечном итоге действительно смогла самостоятельно вести операции.

б) *Укомплектованность*. В настоящее время численность личного состава АНА составляет приблизительно 38 500 человек, причем по состоянию на 31 октября 2007 года около 21 000 человек можно было использовать для участия в операциях^b.

с) *Техника*. Общее положение в снабжении техникой улучшается, хотя по-прежнему имеется значительная нехватка, которую нужно устранить. Невзирая на поступающую помощь от других стран, предстоит еще многое сделать для обеспечения полного укомплектования армии техникой.

д) *Учеба*. Нельзя переоценить ту ключевую роль в развитии Афганской национальной армии, которую играют оперативные группы подготовки и связи и приданные группы инструкторов Соединенных Штатов Америки. Таким образом, одной из приоритетных задач НАТО является увеличение численного состава групп подготовки и связи по мере увеличения числа военнослужащих армии.

Афганская национальная полиция

11. Афганская национальная полиция по-прежнему не достигла желаемого потенциала. Координация между международными органами, принимающими участие в ее создании по линии Международного координационного совета полиции, а также обучение и оснащение Афганской национальной полиции имеют важнейшее значение для укрепления власти и расширения присутствия правительства. Недостатки в этой области требуют более широкого использования сил МССБ в тех случаях, когда Афганская национальная армия и полиция должны обеспечивать порядок в районах, очищенных силами МССБ, и обеспечивать безопасность населения.

12. В условиях нынешней численности сотрудников, которая составляет 75 500 человек, полиции требуются дополнительные группы полицейских инструкторов, которые наряду с группами обучения и связи для Афганской национальной армии имеют важнейшее значение для достижения успеха. НАТО приветствует программу регионального развития, разработанную Объединенным командованием по обеспечению безопасности в Афганистане. Эта программа осуществляется с 1 ноября 2007 года и преследует цель укрепления возможностей полиции путем преобразования регулярных полицейских сил Афганистана в службу, верную афганскому народу и афганским национальным интересам, создания системы правосудия, действующей под контролем прокуратуры, укрепления связей регулярной полиции с провинциальными, региональными и национальными лидерами и сотрудниками, а также укрепления

^b Эти цифры отражают исключительно численность пяти корпусов армии. В них не включены военнослужащие министерства обороны, генерального штаба, временных структур командования и тылового обеспечения, а также военно-воздушных сил и подразделений кандаков, численность которых включается в санкционированный целевой показатель в 70 000 военнослужащих. В 2008 году санкционированная численность военнослужащих всех пяти корпусов армии составит 50 274 человека.

потенциала министерства внутренних дел Афганистана путем обучения его руководства.

13. В условиях предпринимаемых Соединенными Штатами Америки существенных усилий и двусторонних усилий по линии групп восстановления провинций МССБ, НАТО также приветствовала решение Европейского союза развернуть полицейскую миссию в рамках Европейской политики в области безопасности и обороны — Европейскую полицейскую миссию (ЕВПОЛ), которая будет развернута в полном объеме к марту 2008 года в количестве 160 инструкторов и преподавателей, которые будут способствовать дальнейшему укреплению столь необходимых возможностей Афганской национальной полиции.

Соседние страны

14. Политическая ситуация в Пакистане в рассматриваемый период оставалась нестабильной, такая политическая нестабильность не способствовала обеспечению более безопасных и стабильных условий в регионе. Массовое возвращение афганских беженцев из Исламской Республики Ирана и Пакистана в связи с закрытием лагерей беженцев может создать трудности для миссии МССБ.

15. НАТО приветствовала принятую после Анкарской декларации турецкую инициативу по дальнейшему развитию трехсторонних отношений с Афганистаном и Пакистаном, включая создание Стамбульского форума, который будет играть стимулирующую роль в контексте развития экономически выгодных отношений. Первое заседание состоялось в Стамбуле, а второе планируется провести в Исламабаде в январе 2008 года.

16. Продолжающаяся бесконтрольность в пограничных районах Афганистана/Пакистана является одним из серьезных препятствий для установления общей безопасности и стабильности в Афганистане. Следующее заседание Трехсторонней — будет посвящено более детальному изучению вопроса о синхронизации операций для борьбы с действиями сил противника в пограничном районе.

Программа «Тахим-э-Соль»

17. Осуществление программы «Тахим-э-Соль» ПТС продолжается, хотя в октябре Комиссия не провела ни одного заседания в связи с рамаданом, а также отсутствием Председателя Комиссии. По состоянию на 1 октября 2007 года в рамках этой программы 4599 человек прошли процедуры примирения. МССБ по-прежнему оказывают поддержку в осуществлении программы в пределах имеющихся возможностей.

^c Трехсторонняя комиссия представляет собой военный форум для обсуждения вопросов, представляющих взаимный интерес для трех сторон (Афганистан, Пакистан и МССБ, каждая из которых представлена на уровне командующего). Первоначально она учреждена в рамках операции «Несокрушимая свобода», а с октября 2006 года действовала под эгидой МССБ. В целях укрепления безопасности на афгано-пакистанской границе Комиссия, как правило, проводит свои заседания раз в три-четыре месяца; вместе с тем последнее такое заседание состоялось в мае 2007 года.

18. Президент Карзай обратился к силам противника с призывом о примирении, обещая провести переговоры без каких бы то ни было условий. Хотя придерживающиеся жесткого курса силы противника по-прежнему требуют вывода из Афганистана действующих на основании мандата Организации Объединенных Наций международных сил в качестве одного из предварительных условий, существуют основания полагать, что другие склонны согласиться с тем, что возможно не удастся достичь одного лишь военного решения, и таким образом могут пойти на расширение диалога с правительством. Вместе с тем пока не ясно, какую среди группировок сил противника удастся убедить и на каких условиях они могут согласиться приступить к значимому примирению. Вместе с тем необходимо, чтобы любые усилия по примирению не допускали разделения власти или создания «защищенных зон». Любой бывший член «Талибана» должен признавать Конституцию и власть демократически избранного правительства, воздерживаться от преступной деятельности и не поддерживать связей с «Аль-Каидой».

Судебная реформа и господство права

19. По оценкам МССБ, широкое распространение коррупции на всей территории Афганистана в сочетании со всеобщим отсутствием информации относительно господства права и понимания этой концепции приводят к тому, что от 70 до 90 процентов афганцев вновь обращаются к племенному праву и законам шариата.

20. Не обладающие достаточными средствами и возможностями для обеспечения своего присутствия государственные органы правосудия должны принять новые, более согласованные и решительные усилия по перестройке. Для создания эффективной системы правосудия необходимо не только преодолеть такие препятствия, но также и выработать единый подход к системе правосудия Афганистана. МССБ может добиться лишь частичного успеха в его деятельности по оказанию помощи правительству в обеспечении безопасности в стране в условиях отсутствия необходимых структур для поддержания господства права.

21. Национальная стратегия в области правосудия, разрабатываемая в настоящее время, предусматривает более целенаправленный и комплексный стратегический подход к созданию государственной системы правосудия. Юрисконсульт командования МССБ принимает непосредственное участие в работе Международной координационной группы по реформе правосудия, которая отвечает за разработку национальной системы правосудия и связанной с этим национальной программы в области правосудия. Деятельность МССБ по планированию будет и далее согласовываться с приоритетами в области реформы системы правосудия, разработанными в рамках постримского процесса.

Расформирование незаконных вооруженных группировок

22. Процесс расформирования незаконных вооруженных группировок пока не принес ощутимых результатов. Были созданы районные группы по расформированию незаконных вооруженных группировок, задачи которых заключаются в том, чтобы перевести эту деятельность в более практическую плоскость путем выявления тех районов, в которых легче решить эту задачу и сохранить

достигнутое положение, и в настоящее время эта инициатива вышла на второй этап:

а) если учесть результаты первого этапа, то в 52 округах из в общей сложности 398 округов в 22 провинциях были проведены мероприятиями по расформированию незаконных вооруженных группировок; в 12 округах уже было объявлено о завершении этой деятельности. Для оказания помощи в процессе расформирования незаконных вооруженных группировок правительство создает группу по содействию этому процессу. Вместе с тем на политическом уровне правительство приостановило осуществление дополнительных операций по принудительному расформированию незаконных вооруженных группировок;

б) следует отметить, что процесс расформирования незаконных вооруженных группировок носит менее эффективный характер в тех районах Афганистана, в которых существуют проблемы в области безопасности и продолжается борьба с наркотиками, и процесс еще более осложняется там, где не обеспечено постоянное присутствие МССБ и/или Афганских национальных сил безопасности;

с) правительство готово приступить к разработке законодательства, регулирующего деятельность частных охранных предприятий, чтобы узаконить их владение оружием в соответствии с положениями, принятыми структурой, занимающейся деятельностью по расформированию незаконных вооруженных группировок. В настоящее время проект этого положения находится на рассмотрении министерства юстиции, которое дорабатывает детали, касающиеся его практического применения.

д) МССБ по-прежнему оказывают поддержку в деятельности по расформированию незаконных вооруженных группировок. Хотя правительство по-прежнему определяет темпы осуществления программы и ее направления, представители МССБ принимают участие в еженедельных заседаниях совместного секретариата для выяснения того, какая помощь и поддержка требуется от МССБ. Такая поддержка обеспечивается в рамках имеющихся в распоряжении МССБ ресурсов.

Правительство

23. Получившая широкое распространение коррупция на всех уровнях и во всех государственных структурах, включая полицию и судебные органы, по-прежнему наносит ущерб законности и авторитету правительства Афганистана.

24. Создание справедливых, прочных и устойчивых государственных учреждений на национальном и субнациональном уровнях имеют важнейшее значение для обеспечения и сохранения законности и авторитета правительства во всей стране. Надо надеяться, что создание независимого местного директората по вопросам местного управления будет способствовать успешному решению сложного вопроса управления на субнациональном уровне. Вместе с тем сложные этнические и исторические условия, отсутствие организационного и кадрового потенциала в сочетании с неэффективностью работы коррумпированных должностных лиц означают, что правительственная реформа будет протекать медленными темпами.

25. МССБ прилагают все усилия для оказания помощи честным местным афганским должностным лицам, которые поддерживают правительство, в деле установления власти в их районах. В основе этой поддержки лежит работа по развитию и восстановлению, осуществляется проводимая региональными командованиями и провинциальными группами по восстановлению, которая во многих случаях ведется на средства стран, предоставляющих контингенты для МССБ.

26. Штаб МССБ продолжает тесное сотрудничество с правительством и международными организациями в рамках этих специальных структур, включая группу действий по вопросам политики, которая поддерживает и координирует усилия международного сообщества и правительства.

Развитие

27. В Афганистане сохраняется тенденция к некоторому улучшению макроэкономических показателей и показателей в рамках большинства основных социальных программ, таких, как просвещение и здравоохранение, однако по-прежнему существуют многочисленные трудности в том, чтобы добиться поддержки со стороны среднего афганского гражданина.

28. Провинциальные группы по восстановлению по-прежнему являются одним из ключевых механизмов развития и расширения сферы деятельности правительства и международного сообщества в большинстве провинций. Для обеспечения эффективности этих усилий необходимо добиться согласования мероприятий по безопасности и развитию с приоритетами правительства и возможностями международного сообщества. С этой целью НАТО стала уделять более широкое внимание механизмам провинциальных групп по согласованию деятельности с приоритетами правительства в области развития, которые сформулированы в афганской национальной стратегии развития. Недавно созданный Японский механизм финансирования, а также национальные фонды и Фонд для оказания гуманитарной помощи по окончании операции по-прежнему являются основными программами для оказания конструктивной помощи местному населению и поддержания общего положения в области безопасности.

29. Программа «Состояние стабильности в Афганистане» по-прежнему является важным инструментом по распространению информации о протекающих в стране гражданских процессах. В настоящее время НАТО тестирует опытный вариант этой программы на базе веб-технологий и планирует, что в течение года благодаря Интернету эта система станет доступна международному сообществу. Наряду с этим МССБ занимаются передачей специальных знаний и ответственности за эту базу данных правительству в рамках проекта, финансируемого ЮСАИД.

Вывод

30. В рассматриваемый период было отмечено укрепление связи с Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА), причем МССБ оказали помощь МООНСА в планировании кампании. Невзирая на позитивный характер этих изменений, по-прежнему существует важный пробел в сфере определения единого, обладающего надлежащими возможностями и потенциалом учреждения или лица для повышения синхронизации и

улучшения координации прилагаемых международным сообществом усилий по развитию в пределах всего Афганистана. Это имеет важнейшее значение для сохранения темпов осуществления успешных операций по обеспечению безопасности, после которых должны быть незамедлительно приняты эффективные инициативы по восстановлению и развитию.
